

Energizer®



ENERGIZER
E10

FR Guide de Démarrage Rapide
ES Guía de Inicio Rápido
EN Quick Start Guide
PT Guia de Inicio Rápido
RO Ghid de Pornire Rapidă
BG Наръчник за бързо начало
IT Guida di Avvio Rapido
KS 빠른 시작 가이드

TR Hızlı başlangıç Kılavuzu
EL Σύντομος Οδηγός Έναρξης
RU Руководство для быстрого старта
VN Hướng dẫn nhanh
NL Snelle Start Handleiding
SV Snabbstartsguide
JA クイックスタートガイド
TL Mabilis na gabay sa pagsisimula

HI त्वरित आरंभ गाइड
DE Kurzanleitung
FI Pikaopas
ZHX 快速入门指南
ZHO 快速入門指南
UR گھنٹہ چہ برای فوری رجوعی
AR دليل البدء السريع

Energizer®



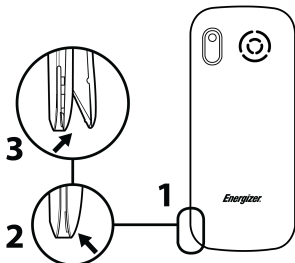
- FR** Le manuel complet et les consignes de sécurité sont disponibles sur le site web :
- ES** El manual completo y las consignas de seguridad están disponibles en el sitio web:
- EN** The complete manual and the safety instructions are available on the website:
- PT** Manuais de segurança e instruções completas estão disponíveis no site:
- RO** Instrucțiuni de manuale și de siguranță complete sunt disponibile pe site-ul:
- BG** пълни ръчни и безопасност, инструкции са на разположение на интернет страницата:
- IT** Manuale di istruzioni e di sicurezza completi sono disponibili sul sito web:
- DE** Das vollständige Benutzerhandbuch und Sicherheitshinweise sind auf der Website zur Verfügung:
- EL** πλήρεις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα:
- RU** Полные инструкции по эксплуатации и безопасности доступны на веб-сайте:
- FI** Käyttöohje ja turvaohjeet ovat saatavilla:
- NL** volledige handleiding en veiligheidsvoorschriften zijn beschikbaar op de website:
- KR** 전체 설명서 및 안전 지침은 웹 사이트에서 볼 수 있습니다.
- VI** Tay hoàn toàn và an toàn hướng dẫn có sẵn trên trang web:
- HI** पूर्ण मैनुअल और सुरक्षा निर्देशों वेबसाइट पर उपलब्ध हैं:
- TL** Full manual at kaligtasan tagubilin ay makukuha sa website:
- JA** 完全なマニュアルおよび安全に関する指示は、Web サイトで入手できます。
- SV** Helt manuellt och säkerhetsanvisningar finns på hemsidan:
- TR** Tam manuel ve güvenli talimatları web sitesinde mevcuttur:
- ZHX** 全手动和安全说明可以在网站上:
- ZHO** 網站上提供了完整的手冊和安全說明:

مکمل دستی اور حفاظت کی ہدایات کی ویب سائٹ پر دستیاب ہیں:
توفر دلیل والسلامة الكاملة الإرشادات التي تظهر على شبكة الإنترنت:

UR
AR

<http://www.energizeryourdevice.com>

1

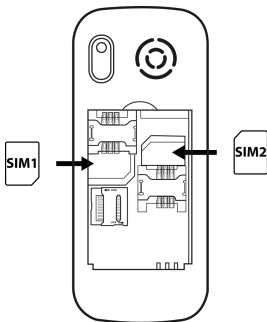


- FR** Retirer le couvercle de la batterie
ES Quitar cubierta de la batería
EN Remove battery cover
PT Retire a tampa do compartimento da bateria
RO Îndepărtați capacul bateriei
BG Махнете капака на батерията
IT Rimuovere coperchio batteria
DE Entfernen Sie den Batteriedeckel
EL Αφαιρέστε το καπάκι της μπαταρίας
RU Снимите крышку батарейного отсека
FI Avaa akkukansi
NL Verwijder de batterijdeksel
KR 배터리 덮개 제거
VI Tháo vỏ pin
HI बैटरी कवर निकालें
TL Alisin ang takip ng batterya
JA バッテリーカバーを取り外す
SV Ta bort batteriluckan
TR Pil kapağını çıkartın
ZHX 取出電池蓋
ZHO 取出電池蓋

بٹری کے کور کو ہٹائیں
قم بإزالة غطاء البطارية

UR
AR

2

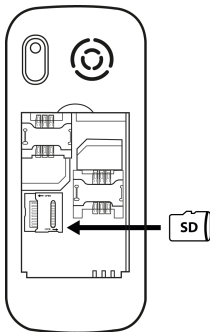


- FR** Insérez la carte SIM
ES Insertar tarjeta(s) SIM
EN Insert SIM card(s)
PT Insira o(s) cartão(ões) SIM
RO Inserați cartela(le) SIM
BG Поставете SIM картата(ите)
IT Inserire scheda/schede SIM
DE Setzen Sie die SIM-Karte(n) ein
EL Εισάγετε την/τις κάρτα/ες SIM
RU Вставьте сим-карту (карты)
FI Aseta SIM-kortti
NL Plaats SIM-kaart(en)
KR SIM 카드 삽입
VI Lắp thẻ SIM
HI सिम कार्ड डालें
TL Ipasok ang SIM card (s)
JA SIM カードを挿入する
SV Sätt i SIM-kortet (s)
TR SIM kartı takın
ZHX 插入 SIM 卡
ZHO 插入 SIM 卡

اسم کارڈ(ز) کو داخل کریں
 أدخل بطاقة/بطاقات SIM

UR
AR

3

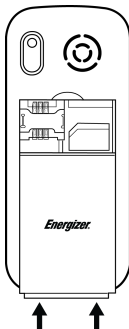


- FR** Insérez la carte mémoire SD
ES Insertar tarjeta de memoria SD
EN Insert SD memory card
PT Insira o cartão de memória SD
RO Introduceți cardul de memorie SD
BG Поставете SD картата памет
IT Inserire scheda di memoria SD
DE Setzen Sie die SD-Karte ein
EL Εισάγετε την/τις κάρτα/ες SD
RU Вставьте SD-карту памяти
FI Aseta muistikortti
NL Plaats SD-geheugenkaart
KR SD 메모리 카드 삽입
VI Lắp thẻ nhớ SD
HI एस्डी मेमोरी कार्ड डालें
TL Ipasok ang SD memory card
JA SD メモリーカードを挿入する
SV Sätt SD-minneskort
TR SD bellek kartı takın
ZHX 插入 SD 记忆卡
ZHO 插入 SD 記憶卡

ایس ڈی میموری کارڈ کو داخل کریں
 أدخل بطاقة ذاكرة SD

UR
AR

4

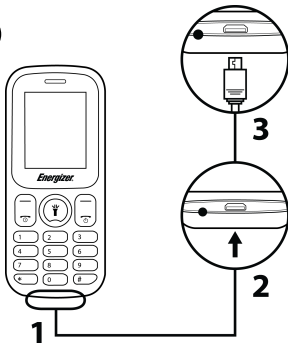


- FR** Insérez la batterie
- ES** Insertar batería
- EN** Insert battery
- PT** Insira a bateria
- RO** Introduceți bateria
- BG** Поставете батерията
- IT** Inserire batteria
- DE** Setzen Sie die Batterie ein
- EL** Εισάγετε τη μπαταρία
- RU** Вставьте батарею
- FI** Aseta akku
- NL** Plaats batterij
- KR** 배터리를 삽입
- VI** Lắp pin
- HI** बैटरी डालें
- TL** Ipasok ang baterya
- JA** バッテリーを挿入する
- SV** Sätt i batteriet
- TR** Pili takın
- ZHX** 插入電池
- ZHO** 插入電池

بیٹری داخل کریں
أدخل البطارية

UR
AR

5



FR Insérez le câble USB et laissez en charge pendant 8 heures

ES Insertar el cable USB y cargar por 8 horas

EN Insert USB cable and charge for 8 hours

PT Insira o cabo USB e carregue durante 8 horas

RO Conectați cablul USB și încărcați telefonul timp de 8 ore

BG Поставете USB кабела и заредете за 8 часа

IT Inserire cavo USB e caricare per 8 ore

DE Stecken Sie das USB-Kabel ein und laden Sie für 8 Stunden

EL Εισάγετε το καλώδιο USB και φορτίστε για 8 ώρες

RU Вставьте USB-кабель и заряжайте 8 часов

FI Aseta USB-kaapeli ja lataa 8 tuntia

NL Sluit USB-kabel aan en laadt 8 uur op

KR USB 케이블을 넣고 8 시간 동안 충전하십시오

VI Lấp cáp USB và sạc trong 8 giờ

HI 8 घंटे के लिए यूएसबी केबल और चार्ज डालें

TL Ipasok ang USB cable at singil para sa 8 oras

JA USB ケーブルを挿入して 8 時間充電する

SV Sätt USB-kabel och ta betalt för 8 timmar

TR USB kablosunu takın ve 8 saat şarj edin

ZHX 插入 USB 电缆并充电 8 小时

ZHO 插入 USB 電纜並充電 8 小時

یو ایس بی کیبل کو داخل کریں اور 8 گھنٹوں کے لیے چارج کریں
ادخل كابل USB وقم بالشحن لمدة 8 ساعات

UR

AR

SECURITY INFORMATION

Please remember to obey relevant rules and regulations whenever use your phone. This will prevent bad effect from you and the environment.

General security

	When driving, riding your bike or walking, do not use headphones or earphones. Your attention could be diverted, which may cause an accident and be against the law in certain geographical areas. For safety precautions do not use your phone while driving, always stay aware of your surroundings. Follow all safety instructions and regulations relating to the use of your device when you are driving a vehicle.
	Don't use at petrol stations.
	Keep your phone at least 5 mm away from your ear or body while making calls.
	Your phone may produce a bright or flashing light.

	Small parts may cause a choking.
	Don't dispose of your phone in fire.
	To avoid any hearing damage, do not listen to high volume levels for an extended. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Avoid extreme temperatures.
	Switch off when asked to in hospitals and medical facilities.
	Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.

	Switch off when told to in aircrafts and airports.
	Don't take your phone apart.
	Switch off when near explosive materials or liquids.
	Only use approved accessories.
	Don't rely on your phone for emergency communications.

Look at the adapter regularly, specifically at the plug and the layer to detect any damages. If the adapter is damaged, you can't use it until it's fixed.

Plug in the adapter to a power outlet which is easily accessible. Always unplug the adapter after using it.

Use only the adapter provided with the device.



Warning electrical hazard

To avoid serious injury, do not touch the plug of the charger!

Disconnect the charger when you do not use it.

To disconnect a charger or an accessory, pull the plug, not the power cable.

The power module is the element that allows you to disconnect the product.

The power plug must stay easily accessible.

Do not expose your device to direct sunlight, like on your car's dashboard, for example.

In case of overheating do not use the device.

Be careful when using the device while walking.

Do not subject the device to severe impact or drop it from high position, it could cause damages or malfunctions.

Do not disassemble, modify or fix the device by yourself.

To clean the device, use a clean and soft rag.
Do not use any chemical product or detergent.

Information to consumers in application of EU WEEE.



When the phone reaches its end of life, please remove the battery before discarding the phone.

This product is subject to European Union regulations that promote the re-use and recycling of used electrical and electronic equipment. This product required the extraction and use of natural resources and may contain hazardous substances. The symbol above, on the product or its packaging, indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the store from which you purchased the product.

Recommendations:

- Do not disassemble, open or tear up the device or the batteries.
- Do not expose the product or the battery to heat or fire. Avoid storage the device directly to the sunlight.
- Do not short-circuit a battery. Do not stock batteries in a drawer where it could short-circuit between each other or get in contact by any other metallic objects.
- Do not cause mechanical shocks to batteries.
- In case of the leak, do not let the liquid get in contact with your eyes or skin. If that happens wash with clear water the affected zone and seek medical advice.
- Follow the marks plus (+) and minus (-) on the battery and the device and ensure that the use is correct.
- Do not use any accessories or batteries that are not made to be used with the device.
- Monitor the use of batteries by children.
- Consult a doctor immediately in case of ingestion of an element or a battery.
- Always buy the battery recommended by the manufacturer of the device.
- Always maintain the product and the battery clean and dry.
- Wipe the terminals of the product or the battery, if it became dirty, with a clean and dry rag.

- It is necessary to charge the battery before its use. Always use the charger and read the manufacturer instructions or the manual of the device for the instructions regarding charging.
- Do not leave a battery charged when it's not going to be used.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times in order to achieve maximum performance.
- Always keep the original documentation of the device, you might need it later for future reference.
- If it's possible, take out the battery of the device when it's not used.
- Do not store your device in extremely hot or cold places like inside of a car during the summer. It might damage the device and cause explosion of the battery. It's recommended to use the device in a range of temperatures between 5°C and 35°C.

Prevention of hearing loss

There are irreversible risks of hearing loss if the receiver, the earphones, the loudspeaker or the hands-free kit are used at a high volume. Adjust the volume to a level that does not present danger. Over time, you may accustom to using a higher volume, but this may cause damage to your hearing. If you hear buzzing or muffled speech, stop using the devices and consult a specialist. The higher the volume, the more quickly your hearing may be damaged. Specialists give the following recommendations:

- Minimize high volume of headphones, the speaker or handset.
- Avoid increasing the volume to cover a noisy environment.
- Decrease the volume if you cannot hear people speaking near you.

Please take time to read this important section.

RADIO WAVES

Proof of compliance with international standards (ICNIRP) or with European Directive 2014/53/EU (RED) is required of all mobile phone models before they can be put on the market. The protection of the health and safety for the user and any other person is an essential requirement of these standards or this directive.

THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

EU Regulatory Conformance

Hereby, this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

For the declaration of conformity, visit the Web site www.energizeryourdevice.com

Notice: Observe the national local regulations in the location where the device is to be used. This device may be restricted for use in some or all member states of the European Union (EU)

Notes:

- Due to the used enclosure material, the mobile phone shall only be connected to a USB Interface of version 2.0 or higher. The connection to so called power USB is prohibited.

- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

- Do not use the mobile phone in the environment at too high or too low temperature, never expose the mobile phone under strong sunshine or too wet environment. The suitable temperature for the phone and accessories is -10°C-55°C.

- When charging, please place the phone in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the phone in an environment with a temperature that ranges from 5°C~25°C. Please ensure to use only the charger offered by the manufacturer. Using unauthorized charger may cause danger and violate the authorization of the phone and the guarantee article.

- CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED WITH AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

For more information you can go to www.energizyourdevice.com

Additional information about electromagnetic fields and public health are available on the following site.
<http://www.who.int/peh-emf>.

Your telephone is equipped with a built-in antenna. For optimal operation, you should avoid touching it or degrading it.

As mobile devices offer a range of functions, they can be used in positions other than against your ear. In such circumstances the device will be compliant with the guidelines when used with headset or USB data cable. If you are using another accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone at least 5 mm away from the body.



**CERTIFICATE OF CONFORMITY
ENERGY 10**

We, **AVENIR TELECOM**,
(208, Bd de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)
Hereby declares that:

ENERGY E10 complies with the standards and provisions of the directives. The certificate of conformity procedure defined in article IV of directive 2014/53/EU has been under the control of the following organization:

BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA
www.bacorp.com
Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

The full text of the certificate of conformity of the device is available upon request by mail at the following address: **AVENIR TELECOM** - 208, Bd de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, France.

2017/06/26

(Date)

Jean-Daniel BEURNIER / CEO

(Name and signature of authorized person)

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded:		
EGSM 850	0.08 W/kg 1g Head SAR	0.71 W/kg 1g Body SAR
DCS 1900	0.31W/kg 1g Head SAR	0.63 W/kg 1g Body SAR

During use, the actual SAR values for this device are usually well below the values stated above. This is because, for purposes of system efficiency and to minimize interference on the network, the operating power of your mobile device is automatically decreased when full power is not needed for the call. The lower the power output of the device, the lower its SAR value.

The FCC logo consists of three gray rectangular boxes arranged horizontally. The middle box is slightly lighter than the two flanking boxes and contains the text "FCC" in a bold, black, sans-serif font.

FCC

Please take time to read this important section.

FCC Caution

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Before a new model phone is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC. Tests for each phone are performed in positions and locations (e.g. at the ear and worn on the body) as required by the FCC.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which

can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SAR tests are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands, although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. Before a new model phone is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC, tests for each phone are performed in positions and locations as required by the FCC.

For body worn operation, this ENERGY E10 has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines when used with an accessory contains no metal and that positions the handset a minimum of 5mm from the body.

Non-compliance with the above restrictions may result in violation of RF exposure guidelines

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Recuerde que debe obedecer las reglas y reglamentos pertinentes cada vez que utilice su teléfono. Esto evitará efectos negativos a usted y el medio ambiente.

Seguridad general

	Cuando esté conduciendo, manejando su bicicleta o caminando, no use sus auriculares o audífonos. Su atención puede ser distraída, lo que puede causar un accidente y estar en contra de la ley en algunas zonas geográficas. Por seguridad no utilice el teléfono mientras está conduciendo, siempre esté al tanto de su entorno. Siga todas las instrucciones y regulaciones de seguridad relacionadas con el uso de su teléfono cuando esté conduciendo un vehículo.
	No use el teléfono en estaciones de recarga de combustible.
	Mantenga su teléfono al menos 15 mm separado de su oreja o cuerpo cuando realice llamadas.
	Su teléfono puede producir luces brillantes o destellos.

	Las partes pequeñas pueden causar asfixia.
	No deseche su teléfono en el fuego.
	Para evitar cualquier daño auditivo, no escuche con el volumen muy alto por mucho tiempo. La presión acústica excesiva de los auriculares y los audífonos pueden causar pérdida de la audición.
	Evite contacto con cualquier objeto magnético.
	Mantenga el teléfono lejos de marcapasos y otros equipos médicos electrónicos.
	Evite exponer el teléfono a temperaturas extremas.
	Apague el teléfono en hospitales e instalaciones médicas cuando se le sea solicitado.
	Evite todo contacto con líquidos. Mantenga su teléfono seco.

	Apague el teléfono en aeropuertos y aviones cuando se le sea solicitado.
	No desarme su teléfono.
	Apague su teléfono cuando esté cerca de materiales o líquidos explosivos.
	Use solo accesorios aprobados.
	No confíe en su teléfono móvil para comunicaciones de emergencia.



Advertencia: Riesgo de electrocución.

Para evitar lesiones graves, no toque el conector del cargador!

Desconecte el cargador cuando no lo utilice.

Para desconectar el cargador o un accesorio, hale el conector, no el cable.

El módulo de alimentación es el elemento que permite desconectar el producto.

El conector a la corriente deberá permanecer fácilmente accesible.

Mire el adaptador regularmente, específicamente al enchufe y la capa para detectar cualquier daño. Si el adaptador está dañado, no podrá usarlo hasta que haya sido reparado.

Enchufe el adaptador a una toma de corriente la cual es fácilmente accesible. Siempre desenchufe el adaptador después de utilizarlo.

Use sólo el adaptador suministrado con el dispositivo.

No exponga su dispositivo directamente a la luz solar, como el tablero de su vehículo, por ejemplo.

En caso de sobrecalentamiento, no utilice el dispositivo.

Sea cuidadoso cuando use el dispositivo mientras camina.

No someta el dispositivo a impactos severos o caídas de gran altura, podría causar daños o un mal funcionamiento.

No desarme, modifique o arregle el dispositivo por su cuenta.

Para limpiar el dispositivo use un trapo limpio y suave. No utilice ningún producto químico o detergente.

Información para consumidores de la Unión Europea en aplicación de WEEE.



Cuando el teléfono llegue a fin de vida, retire la batería antes de desecharlo.

Este producto está fabricado conforme a regulaciones de la Unión Europea que promueven la reutilización y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este producto requiere la extracción y uso de los recursos naturales y puede contener sustancias peligrosas. El símbolo más arriba, sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Por el contrario, es su responsabilidad colocar sus desechos en un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

La recogida selectiva y reciclaje de los residuos de aparatos en el momento de su eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y asegurar que se recicla de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener más información acerca de dónde usted puede dejar el residuo de equipos para su reciclaje, póngase en contacto con la oficina local de la ciudad, el servicio de desechos del hogar o la tienda donde compró el producto.

Recomendaciones:

- No desarme, abra o rompa el dispositivo o las baterías.
- No exponga al dispositivo o la batería al calor o el fuego. Evite guardar el dispositivo directamente en la luz solar.
- No provoque un cortocircuito en la batería. No guarde las baterías en un cajón donde podrían hacer cortocircuito o podrían ponerse en contacto con otros objetos metálicos.
- No provoque choques mecánicos a las baterías.
- En caso de una fuga, no deje que el líquido entre en contacto con sus ojos o su piel. Si eso pasa lave con agua limpia la zona afectada y acuda al médico.
- Siga los signos de más (+) y menos (-) en la batería y en el dispositivo y asegúrese que el uso es correcto.
- No use ningún accesorio o baterías que no hayan sido hechas para usarse con el dispositivo.
- Supervise el uso de las baterías por los niños.
- Consulte inmediatamente con un doctor en caso de ingestión de un elemento o una batería.
- Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo.
- Mantenga siempre el dispositivo y la batería limpios y secos.

- Limpie las terminales del dispositivo o de la batería, si están sucias, con un trapo limpio y seco.
- Es necesario cargar la batería antes de su uso. Siempre use el cargador y lea las instrucciones del fabricante o el manual del dispositivo para las instrucciones con respecto a la carga.
- No deje una batería cargada cuando no se va a ocupar.
- Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para poder alcanzar su rendimiento máximo.
- Mantenga siempre la documentación original del dispositivo, puede que la necesite después para futuras consultas.
- Si es posible, saque la batería del dispositivo cuando no sea usada.
- No guarde el dispositivo en lugares extremadamente calientes o fríos como dentro de un vehículo durante el verano. Puede que dañe el dispositivo y cause una explosión de la batería. Se recomienda que utilice el dispositivo en un rango de temperaturas entre 5°C y 35°C.

Prevención de la pérdida de audición

Hay riesgos irreversibles de pérdida de audición si el receptor, los auriculares, el altavoz o los audífonos son usados en un volumen alto. Regule el volumen a un nivel que no represente peligro. Con el tiempo, puede acostumbrarse a un volumen más alto que parecerá normal, pero es perjudicial para su audición. Si usted está experimentando zumbidos o sonidos distorsionados, le sugerimos que consulte a un especialista de la audición.

separación de 1,0 cm. para cumplir con las pautas de exposición RF. Durante la operación cerca del cuerpo, el dispositivo debe ser colocado por lo menos a esta distancia del cuerpo. Si usted no está utilizando un accesorio aprobado asegúrese de que cualquiera que sea el producto que está utilizando, esté libre de cualquier metal y que el teléfono sea puesto a la distancia indicada del cuerpo.

Para más información puedes ir a www.energizeyourdevice.com

La información adicional sobre campos electromagnéticos y salud pública está disponible en el siguiente sitio web. <http://www.who.int/peh-emf>.

Su teléfono está equipado con una antena incorporada. Para un funcionamiento óptimo, evite tocarla o dañarla.

Ya que los dispositivos móviles ofrecen una amplia gama de funciones, pueden ser utilizados en otras posiciones que no sean junto a su oreja. En tales circunstancias el dispositivo estará acorde con las pautas cuando es usado con un cable de datos USB o un auricular. Si usted está usando otro accesorio asegúrese de que cualquier producto que esté utilizando esté libre de cualquier metal y de colocar el teléfono por lo menos a 1.0 cm de distancia de su cuerpo.

Además, también se recomienda el uso tanto como sea posible de los auriculares. Sin embargo, hay que tomar precauciones en este caso para mantener los teléfonos móviles alejados de la barriga de las mujeres embarazadas y de la parte baja del abdomen de niños y adolescentes.

La información científica actual no indica que el uso de teléfonos móviles requiera tomar alguna precaución. Sin embargo, mientras algunos están preocupados por los riesgos potenciales asociados con un período de uso excesivo del teléfono, nosotros les recomendamos usar los auriculares para mantener el teléfono móvil lejos de la cabeza y el cuerpo.

Prevención de la pérdida de audición

Hay riesgos irreversibles de pérdida de audición si el receptor, los auriculares, el altavoz o los audífonos son usados en un volumen alto. Regule el volumen a un nivel que no represente peligro. Con el tiempo, puede acostumbrarse a un volumen más alto que parecerá normal, pero es perjudicial para su audición. Si usted está experimentando zumbidos o sonidos distorsionados, le sugerimos que consulte a un especialista de la audición. Mientras más alto sea el volumen, mayor es el riesgo de que su audición pueda dañarse rápidamente. Los especialistas en audición sugieren las siguientes recomendaciones:

- Limite la duración del uso del volumen alto en los auriculares, el altavoz o el auricular.
- Evite subir el volumen para cubrir un ambiente ruidoso.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

ONDAS DE RADIO

La declaración de conformidad con los estándares internacionales (ICNIRP) o la Directiva Europea 2014/53/EU (RED) es requerida por todos los modelos de teléfonos móviles antes de que puedan ser puestos en el mercado. La protección de la salud y seguridad del usuario y de cualquier otra persona es un requisito esencial de estas normas o directivas.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radorreceptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las normas internacionales. Las normas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad considerable diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y condición de salud.

Cumplimiento Regulatorio UE

Por la presente, este dispositivo está conforme a los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

Para la declaración de conformidad, visite el sitio Web www.energizeryourdevice.com

Aviso: Observe las normas nacionales y locales del lugar donde se va a utilizar el dispositivo. Este dispositivo puede tener un uso restringido en algunos o todos los estados miembros de la Unión Europea (UE).

Notas:

-Debido al material utilizado para su embalaje, el teléfono móvil debe ser conectado exclusivamente a una Interfaz USB versión 2.0 o superior. La conexión a la energía llamada USB está prohibida.

-El adaptador deberá ser instalado cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

-No utilice el teléfono móvil en un ambiente con temperaturas demasiado altas o bajas, nunca exponga su teléfono móvil bajo un fuerte sol ni un ambiente con mucha humedad. La temperatura adecuada para el teléfono y sus accesorios es de -10°C-55°C.

-Cuando esté cargando, por favor coloque el teléfono en un ambiente que tenga una temperatura ambiente normal y buena ventilación. Se recomienda cargar el teléfono en un ambiente con una temperatura que oscile entre los 5°C~25°C. Por favor asegúrese de utilizar únicamente el cargador ofrecido por el fabricante. Utilizar un cargador no autorizado puede causar peligro y violar la autorización del teléfono y el artículo de garantía.

-PRECAUCIÓN: HAY RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR UN TIPO DE BATERÍA INCORRECTA. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

-La presión acústica excesiva de los auriculares y audífonos pueden causar pérdida del oído. Para más información puede ir a www.energizeryourdevice.com

La información adicional sobre campos electromagnéticos y salud pública está disponible en el siguiente sitio web: <http://www.who.int/peh-emf>.

Su teléfono está equipado con una antena incorporada. Para un funcionamiento óptimo, evite tocarla o dañarla.

Ya que los dispositivos móviles ofrecen una amplia gama de funciones, pueden ser utilizados en otras posiciones que no sean junto a su oreja. En tales circunstancias el dispositivo estará acorde con las pautas cuando sea usado con un cable de datos USB o un auricular. Si usted está usando otro accesorio asegúrese de que cualquier producto que esté utilizando esté libre de metal y de colocar el teléfono por lo menos a 5mm de distancia de su cuerpo.

Energizer[®]



**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD
ENERGY E10**

Nosotros, **AVENIR TELECOM**,
(208, Bd de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)
Por la presente declaramos que:

ENERGY E10 cumple con las normas y disposiciones de las directivas. EL certificado de conformidad del procedimiento definido en el artículo IV de la directiva 2014/53/EU ha estado bajo el control de la siguiente organización:

BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

www.baclcorp.com

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

El texto complete del certificado de conformidad del dispositivo esta disponible bajo petición por correo a la siguiente dirección: **AVENIR TELECOM** - 208, Bd de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, France.

2017/06/26

(Fecha)

Jean-Daniel BEURNIER / CEO

(Nombre y firma de la persona autorizada)

TAE máximo para este modelo y condiciones en las que fue registrada	
EGSM 850	0.08 W/kg 1g TAE cabeza 0.71 W/kg 1g TAE cuerpo
DCS 1900	0.31 W/kg 1g TAE cabeza 0.63 W/kg 1g TAE cuerpo

Durante el uso, los valores reales de la TAE para este dispositivo son generalmente muy por debajo de los valores indicados. Esto es para fines de eficiencia del sistema y para minimizar la Interferencia en la red, la potencia de funcionamiento de su dispositivo móvil se disminuye automáticamente cuando no es necesaria toda la potencia para realizar la llamada. Cuanto más baja sea la potencia, tendrá una TAE menor.

Por favor tome tiempo para leer este importante mensaje.

Advertencia de FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC que este no supere el límite de exposición establecido por la FCC, las pruebas para cada teléfono se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según los requisitos de la FCC.

Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio / TV para obtener ayuda

Les tests SAR sont effectués selon les positions de fonctionnement standards validées par la FCC avec le téléphone transmettant à sa plus grande puissance certifié dans toutes les bandes de fréquences testées, bien que le SAR est déterminé à la plus haute puissance certifié, le niveau actuel du SAR du téléphone en fonctionnement est bien en dessous de la valeur maximale. Avant qu'un nouveau modèle de téléphone ne soit mis en vente au public, il doit être testé et certifié par la FCC certifiant que le mobile ne dépasse pas les limites d'expositions établis par la FCC, les tests pour chaque téléphone sont réalisés dans les positions et emplacements exigés par le FCC.

Pour toutes actions menées par le corps, cet ENERGY E10 a été testé et a validé les directives d'expositions RF de la FCC quand il est utilisé avec les accessoires prévues pour ce produit ou quand il est utilisé avec des accessoires ne contenant pas de métal et qui positionne le combiné à un minimum de 5mm du corps.

Le non-respect des restrictions ci-dessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux radiofréquences

Energizer®

©2017 Energizer. Energizer and other marks, including graphics, are trademarks of Energizer and are used under license by AVENIR TELECOM®. All other trademarks, brand names or product names are the property of their respective owners and are not affiliated with Energizer or AVENIR TELECOM®.